



2023-2024

# Rapport d'impact



The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires

# 2023-24

## ALLIER TRADITION ET TECHNOLOGIE

### NOTRE MISSION

Soutenir L'Hôpital d'Ottawa dans la prestation de soins de santé de calibre mondial à notre collectivité en menant des initiatives novatrices de collecte de fonds et en soutenant les services essentiels aux patients, l'acquisition d'équipements indispensables et le financement de programmes d'éducation et de recherche.

### NOTRE VISION

Changer les choses positivement pour les patients de L'Hôpital d'Ottawa et l'ensemble de sa communauté.

### OBJECTIF POUR 2023-2024

Améliorer les efforts de financement par ventes au détail en prenant un virage technologique et en offrant les services d'experts afin de répondre aux besoins en constante évolution des patients et des membres du personnel.



# MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Dans le cadre de l'exercice de réflexion sur l'année écoulée, nous célébrons la longue tradition d'innovation et de dévouement qui nous définit.

Notre mission de soutenir l'Hôpital par les services d'experts et des activités de financement s'est grandement bonifiée grâce à la mise en ligne de notre nouvelle boutique. Celle-ci vient s'ajouter à nos deux boutiques de cadeaux physiques, à notre boutique de fournitures médicales et aux étals de marchands communautaires que nous soutenons dans les différents campus.

Notre nouvelle plateforme numérique offre une expérience de magasinage unique dont les recettes profitent directement aux patients de l'Hôpital. Chaque achat effectué dans nos magasins est une contribution directe au bien-être des patients et de la communauté de l'Hôpital.

Nous sommes fiers d'avoir pu cette année remettre 1 250 000 \$ à L'Hôpital d'Ottawa pour soutenir l'acquisition d'un système de navigation de pointe en chirurgie, ainsi que 72 084 \$ pour appuyer des programmes spéciaux pour les patients.

À mesure que nous continuons d'évoluer, nous maintenons notre objectif de tirer parti de la technologie et des services d'experts pour enrichir l'expérience à l'hôpital et approfondir notre impact.

Je suis profondément reconnaissante envers les partenaires, les bénévoles, les membres du personnel et l'ensemble de la communauté de l'Hôpital de nous accompagner dans cette aventure. Ensemble, nous changeons la donne, une innovation à la fois.

Je vous remercie de votre soutien inébranlable.



*“Cette année, les Auxiliaires ont franchi une étape importante en lançant notre toute première boutique en ligne. Cette initiative représente une étape cruciale dans notre démarche d'allier la tradition à la technologie afin d'améliorer l'accessibilité et l'efficacité de notre longue tradition de collecte de fonds dans l'hôpital. .“*

**CATHERINE HIGGENS, PRÉSIDENTE, CONSEIL**

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## 2023-24



**Catherine Higgs**  
Présidente



**Lorne Blackman**  
Vice-président Services  
de ventes au détail



**Dianne Paquette**  
Secrétaire



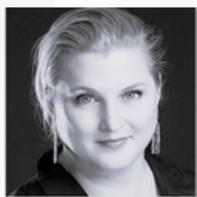
**Laurie Cairns**  
Trésorière



**Allison Graham**  
Ressources  
humaines



**Betty Shields**  
Programmes spéciaux



**Luciana Nechita**  
Communications



**Faduma Wais**  
Administratrice



**Tracy Murphy**  
Administratrice

---

*Nous remercions tout particulièrement Aaron Slingerland, représentant de l'Hôpital, et Heather McLean, représentante de la Fondation de l'Hôpital.*

# NOS DONS

Les Auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa ont donné 1,25 M\$ en 2023-2024 pour soutenir l'acquisition d'un système de navigation qui aidera les chirurgiens grâce à une planification méticuleuse, à une navigation en temps réel et à une imagerie 3D détaillée, ce qui rendra les chirurgies plus sûres et plus rapides.



*“Qu’il s’agisse d’une chirurgie de stimulation cérébrale profonde pour soulager des patients atteints du Parkinson ou de soulager des convulsions chez des patients atteints d’épilepsie qui sont résistants aux médicaments actuels, cet appareil nous permet de réaliser des interventions à la fine pointe de la technologie qui seraient impossibles autrement.”*

**Kate Duke**

*Directrice, Services cliniques  
Services périopératoires*

**Dr. Adam Sachs**

*Chef de division, Neurochirurgie*

**ENTRE 2011 ET 2023, LES AUXILIAIRES ONT REMIS PLUS DE 15 M\$ POUR FINANCER L'ACHAT D'ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX VITAUX, DES SERVICES À DES PATIENTS VULNÉRABLES ET DES ACTIVITÉS DU PERSONNEL ET DE BÉNÉVOLES**

# FONDS DE DOTATION

Les fonds de dotation sont un moyen d'assurer un soutien continu à des programmes importants puisque la distribution des sommes générées peut s'étaler sur plusieurs années.

Ces 20 dernières années, des revenus générés par deux fonds de dotation établis par la Fondation de l'Hôpital grâce aux dons des Auxiliaires ont été remis à l'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa (IRHO) pour financer la recherche médicale.

## FONDS DE DOTATION POUR LA RECHERCHE EN OPHTALMOLOGIE LES AMIS

Solde : 1,6 M\$

Bourses en 2022-2023 : 59 000\$

Bourses depuis la création : 1,6 M\$

*“Les contributions des Auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa au cours de la dernière année ont permis d'offrir des soins de calibre mondial dans le domaine des troubles rétinien et de l'électrophysiologie clinique, ce qui a amélioré les soins de la vue offerts aux patients et aux participants aux projets de recherche. Nous sommes très reconnaissants de votre généreux soutien”*

*Dr. Rustum Karanjia  
Chercheur clinicien, IRHO*

## FONDS DE DOTATION POUR LA RECHERCHE EN NEUROSCIENCES LES AMIS

Solde (mars 2023) : 1,5 M\$

Subventions en 2022-2023 : 52 000\$

Subventions depuis la création : 1,5 M\$

*“Je remercie les Auxiliaires de leur soutien à la recherche en neurosciences à L'Hôpital d'Ottawa. Nos chercheurs ont pu poursuivre des projets novateurs qui recèlent le potentiel d'améliorer véritablement la vie de personnes atteintes de troubles neurologiques. Votre générosité nous a permis d'investir dans la technologie de pointe et de soutenir des scientifiques et des stagiaires talentueux qui se dévouent pour progresser en neurosciences.*

*Dr. Michael Schlossmacher, MD, DABPN, FRCPC  
Scientifique principal et directeur, Programme de neurosciences, IRHO*

# PROGRAMMES SPÉCIAUX



## 01 Armoire à vêtements

Offrir des vêtements à des patients en situation de détresse pour accélérer leur sortie de l'hôpital dans la dignité.

## 02 Layettes et articles de toilette

Offrir des fournitures aux mères de nouveau-nés qui ont besoin de soutien et des articles de toilette de base aux patients hospitalisés qui manquent de soutien familial ou de moyens financiers

## 03 Fonds Elianna Saidenberg pour les besoins urgents des patients

Soutenir des patients vulnérables en répondant à un large éventail de besoins avec compassion, en favorisant leur rétablissement et en facilitant leur sortie de l'hôpital.

## 04 Équipement médical

Aider des patients à accéder à de l'équipement médical pour faciliter leur sortie de l'hôpital, notamment grâce à des prix réduits pour les patients dans le besoin.

## 05 Bourses

Financer des bourses pour aider des membres du personnel infirmier à poursuivre leurs études en sciences infirmières.

# ARMOIRE À VÊTEMENTS

Les Auxiliaires gèrent à deux campus des armoires à vêtements remplies d'articles que les patients dans le besoin peuvent porter lorsqu'ils rentrent chez eux.

Ces ressources sont disponibles pour tous les patients, mais elles sont particulièrement nécessaires à ceux qui vivent des difficultés financières ou manquent de soutien familial. Nous travaillons avec diligence pour fournir des vêtements neufs, y compris des manteaux et des chaussures de toutes les tailles.



# LAYETTES ET ARTICLES DE TOILETTE



Les Auxiliaires ont également créé un fonds pour soutenir les nouvelles mères confrontées à des difficultés financières ou ayant besoin d'aide en leur offrant un sac de layettes avant leur départ.

# BOURSES DE FORMATION POUR LE PERSONNEL INFIRMIER

Les Auxiliaires financent deux bourses de formation continue qui soulignent chaque année le travail acharné et l'esprit d'innovation du personnel infirmier. Cette année, la Bourse Norma Bonk a été remise à Caroline Horton (TOH-MScN-08), infirmière à l'Unité de soins intensifs du Campus Civic, et la Bourse M. Irene Brown a été remise à Anna Woodcock (TOH-MScN-11), infirmière à l'Unité de soins intensifs du Campus Général.

# PROGRAMME MUSICAL

Les Auxiliaires ont donné deux claviers et supports pour soutenir une nouvelle initiative des Services bénévoles. Des bénévoles peuvent apporter ces claviers à divers endroits afin de jouer de la musique devant des groupes de patients et ainsi améliorer leur bien-être et leur expérience à l'hôpital.

# FONDS ELIANNA SAIDENBERG POUR LES BESOINS URGENTS DES PATIENTS

*“Nous souhaitons exprimer notre sincère gratitude pour tout le soutien reçu par l’intermédiaire du Fonds Dre Elianna Saidenberg. Votre générosité a permis de fournir une aide financière indispensable pour l’hébergement, l’accès à des médicaments vitaux, le stationnement, le transport et des évaluations supplémentaires de patients vulnérables. Votre soutien a allégé leur fardeau financier, en plus de leur apporter le confort et la tranquillité d’esprit dont ils avaient besoin pendant des moments difficiles. Vos contributions changent la donne en nous donnant les moyens d’offrir à toute personne, quelle que soit sa situation, l’accès à des soins complets et la possibilité de quitter l’hôpital en toute sécurité”*

*Kristy Macdonell, gestionnaire, Services psychosociaux*

## SERVICES BÉNÉVOLES



*“Nous sommes très reconnaissants de l’incroyable et généreux soutien des Auxiliaires. Votre contribution bienveillante et très généreuse, qu’il s’agisse d’une cafetière ou de fonds pour la Semaine nationale de l’action bénévole, nous a permis de célébrer et de reconnaître le merveilleux travail et l’engagement de nos bénévoles. Nous vous en sommes très reconnaissants!”*

*Équipe des Ressources bénévoles*

## SEMAINE DE RECONNAISSANCE DU PERSONNEL

*“rtenaire de la Semaine de reconnaissance du personnel. Le don de paniers et le rabais exclusif offert au personnel aident l’Hôpital à concrétiser sa priorité stratégique de soutenir l’engagement et le bien-être afin de maintenir des effectifs en santé”*

*Jenny Robidoux, coordonnatrice, Reconnaissance et Événements*



# MAGASINS DE VENTE AU DÉTAIL

Nous pensons que notre succès est profondément ancré dans le soutien et la loyauté des clients. Chaque commentaire, chaque achat et chaque interaction nous ont aidés à nous améliorer et à innover pour répondre aux besoins et aux attentes des clients.

Au fil des ans, les clients nous ont dit qu'ils apprécient notre sélection de produits, mais que les contraintes de temps les empêchent de faire leurs achats dans nos magasins physiques.

Ces commentaires précieux nous ont amenés à créer la première boutique en ligne des Auxiliaires pour procurer une expérience pratique et harmonieuse aux clients, des options de paiement sécurisées et un service de livraison dans l'hôpital. Notre présence en ligne permettra aux membres du personnel, aux visiteurs et aux patients qui n'ont pas beaucoup de temps ou qui ne sont pas en mesure de nous rendre visite en personne de parcourir une vaste gamme de produits au moment qui leur convient.

De nombreux produits vendus dans notre magasin en ligne sont également disponibles dans notre boutique de fournitures médicales - agrandie récemment. Cette boutique joue un rôle essentiel en fournissant une large gamme d'articles essentiels aux patients hospitalisés, notamment des produits de soins personnels, d'incontinence et de thérapie par compression.

En outre, pour favoriser un retour à domicile en toute sécurité, la boutique propose une variété d'aides au rétablissement et à la mobilité comme des orthèses, des marchettes, des béquilles, des cannes, ainsi que de l'équipement de sécurité pour la salle de bains (barres d'appui, tapis antidérapants, côtés de lit, etc.).

Nous travaillons également en étroite collaboration avec les unités de soins intensifs néonataux et de soins maternels afin d'offrir aux nouveaux parents une gamme complète de produits d'allaitement et pour bébés Medela. En magasin, du personnel formé et empreint de compassion offre un service personnalisé.



*“Notre vision est de fournir aux patients les articles nécessaires à la sortie de l’hôpital, et que leur expérience à l’hôpital soit enrichie par un magasinage unifié et géré par du personnel attentionné. Le personnel formé de notre boutique aide patients et membres du personnel à trouver la bonne solution à leurs besoins.”*

*Mary Jessup, , gestionnaire, Ventes au détail*



# #AuxShop : le cadeau simplifié

Célébrons ensemble le lancement de la nouvelle boutique en ligne des Auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa. Un monde où la compassion rencontre l'innovation, ce qui vous permet d'appuyer plus facilement l'Hôpital d'Ottawa.

Nous comprenons qu'il est parfois difficile de se rendre à l'hôpital. Avec #AuxShop, vous pouvez maintenant commander un cadeau en ligne - nous le ferons livrer directement à votre proche.

Visitez #AuxShop et soutenez notre mission de services essentiels aux patients.



Connectez-vous avec nous!  
[www.tohauxiliary.ca/fr](http://www.tohauxiliary.ca/fr)



L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires

The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

# ALLIER TRADITION ET TECHNOLOGIE

## LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL D'OTTAWA MODERNISENT LES SERVICES PAR L'AJOUT D'UNE BOUTIQUE EN LIGNE

### 01 Projet de transformation en 2023

- Les Auxiliaires ont lancé une boutique en ligne pour améliorer l'offre de services.
- Motivation : répondre aux besoins essentiels relevés pendant la pandémie de COVID-19

### 02 Planification stratégique et commentaires de la collectivité

- Sondages exhaustifs et commentaires des membres du personnel et de la collectivité.
- Veiller à ce que la boutique en ligne réponde aux besoins et aux préférences du public cible.

### 03 Investissement dans la technologie et la formation

- Fonds alloués pour l'infrastructure robuste et sécurisée de la boutique en ligne.
- Formation du personnel et des bénévoles sur la gestion efficace de la boutique.

### 04 Atteinte d'une étape importante

- La boutique en ligne a permis d'élargir notre portée et notre gamme de produits.
- Les produits incluent des trousse de première nécessité, des vêtements spécialisés et des cadeaux uniques pour les patients.

### 05 Renforcement des liens avec la collectivité

- Soutien accru pour les patients et leur famille.
- Impact positif continu dans la vie des patients grâce aux services élargis.

Le lancement de la boutique en ligne a marqué une étape importante qui nous a permis d'élargir notre portée et d'offrir une plus large gamme de produits et de services.

Le personnel, les patients et leur famille peuvent désormais faire leurs achats dans le confort de leur foyer et accéder à des articles qui soutiennent les soins comme des trousse de première nécessité, des vêtements spécialisés et des cadeaux uniques.

Nous avons bonifié notre offre de services, en plus de renforcer nos liens avec la collectivité, ce qui nous permet de continuer d'avoir un impact positif sur la vie des patients et des familles.

# MERCI

## À NOTRE PERSONNEL DÉVOUÉ

Au cours de la dernière année, l'équipe s'est attachée à moderniser l'apparence et le fonctionnement de nos magasins. Nous avons accordé une attention particulière à la fraîcheur et à la pertinence de nos étalages, ainsi qu'à l'accueil des clients. En coulisses, notre personnel dévoué a travaillé sans relâche pour mettre en place un système de point de vente avancé qui nous permet non seulement de gérer efficacement les stocks, mais qui constitue aussi la base de notre nouvelle boutique en ligne. La collaboration étroite des bénévoles dans nos magasins nous a aidés à véritablement changer la donne pour les patients et le personnel.

*“L'étape que nous avons franchie cette année reflète l'effort collectif de notre équipe; leur travail acharné et leur persévérance ne sont pas passés inaperçus, et je suis extrêmement fière de ce que nous avons accompli ensemble.” Krista Peters, directrice, Activités commerciales*



Laurence Gillieson



Mary Jessup



Hua Lei



Krista Peters



Sharon Reid



Jacklin Sadehandi



Vickie Studholme



Brenda Wilson\*

\*retraité novembre 2023

# MERCI

## À NOS MERVEILLEUX BÉNÉVOLES!

Nous remercions tout particulièrement Pattol Albadry et Jody Maffett de leur contribution bénévole exceptionnelle au chapitre du graphisme. Leur créativité, leur dévouement et leur travail acharné ont considérablement amélioré notre communication visuelle et notre impact global. Merci de nous faire profiter de vos talents!

## BÉNÉVOLES EN VEDETTE KEN & MARIA ENG



Nous sommes toujours reconnaissants lorsque des bénévoles proposent de travailler dans nos magasins plutôt que dans les services de soins aux patients sur lesquels reposent la plupart des activités des bénévoles. Nous sommes particulièrement reconnaissants lorsqu'une équipe composée d'un mari et d'une femme offre son temps, à l'instar de Ken et de Maria Eng.

Depuis 2014, ceux-ci se sont généreusement relayés dans tous nos magasins : fleurs, loteries, cadeaux et fournitures médicales. Ils ont donné plus de 1 550 heures de travail bénévole.

Ils sont particulièrement doués pour interagir avec les clients et se soucient sincèrement de l'expérience de chacun. Ils offrent un service à la clientèle exceptionnel, nos ventes sont toujours en hausse les jours où ils sont présents! Ken et Maria quitteront bientôt l'Ontario pour se rapprocher de leur famille. Leurs sourires et leur bonne humeur nous manqueront beaucoup, mais nous leur souhaitons bonheur et prospérité à l'aube de cette nouvelle étape passionnante de leur vie.

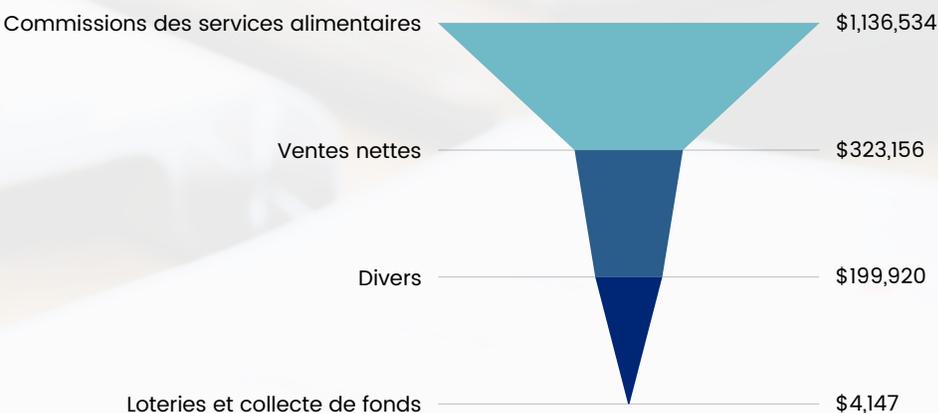


# DONNÉES FINANCIÈRES

## POUR 2023-2024

LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL d'OTTAWA  
 État\* de la situation financière pour  
 l'exercice terminé le 31 mars 2023

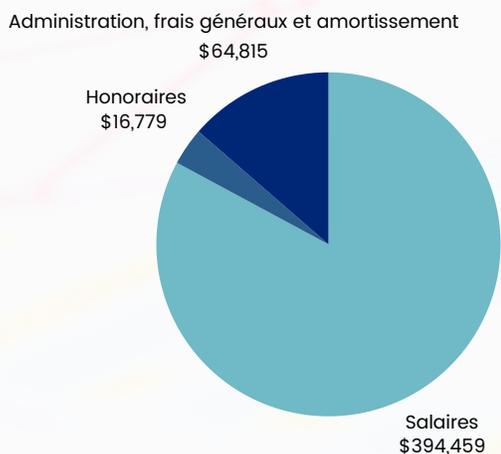
### REVENUES



### CONTRIBUTIONS

**L'HÔPITAL D'OTTAWA**  
**\$1,324,415**

### DÉPENSES



\* Veuillez noter que les détails de l'état de la situation financière sont disponibles sur demande à [info@tohauxiliary.ca](mailto:info@tohauxiliary.ca)



# Merci



[tohauxiliary.ca/fr](https://tohauxiliary.ca/fr) | [info@tohauxiliary.ca](mailto:info@tohauxiliary.ca)



The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires